

ชื่อวารสาร

วารสารจีนศึกษา

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

《中国学研究》期刊

泰国农业大学

Chinese Studies Journal

Kasetsart University

วัตถุประสงค์

- 1) เพื่อเป็นแหล่งรวบรวมความรู้และทัศนะทางวิชาการด้านจีนศึกษา
- 2) เพื่อเผยแพร่ผลงานวิชาการด้านจีนศึกษา
- 3) เพื่อเป็นเวทีในการเสนอผลงานทางวิชาการของนักวิชาการด้านจีนศึกษาจากแหล่งต่างๆ

ข้อกำหนดผลงานวิชาการที่ลงตีพิมพ์ในวารสารจีนศึกษา

- 1) ผลงานวิชาการในด้านจีนศึกษา อันหมายถึงงานเขียนหรืองานแปลที่เกี่ยวกับจีน ทั้งด้านเศรษฐกิจ การเมือง สังคม วัฒนธรรม การสอนภาษา ประวัติศาสตร์ วรรณคดี เทคโนโลยี ฯลฯ
- 2) ภาษาที่ใช้ในผลงานทางวิชาการ จะเป็นภาษาจีน ภาษาไทย หรือภาษาอังกฤษก็ได้ ควรมีบทคัดย่อทั้งสามภาษา และมีคำสำคัญ หากเจ้าของผลงานไม่สะดวกที่จะส่งบทคัดย่อทั้งสามภาษา จะส่งบทคัดย่อเพียงภาษาเดียวก็ได้ ทางกองบรรณาธิการจะแปลบทคัดย่อให้ และส่งให้เจ้าของผลงานพิจารณาก่อนตีพิมพ์
- 3) กำหนดส่งผลงานในวันที่ 31 สิงหาคมของทุกปี กำหนดออกวารสารในเดือนเมษายน ของทุกปี
- 4) ความยาวของต้นฉบับไม่จำกัด โดยรูปแบบตัวอักษร ภาษาจีนใช้ 宋体 (五号) ภาษาอังกฤษใช้ Cordia (14) ภาษาไทยใช้ Cordia (14) และพิมพ์ต้นฉบับ ส่งต้นฉบับ 1 ชุด พร้อมแผ่นดิสก์ หรือส่งเป็นไฟล์ทางอินเทอร์เน็ต
- 5) การอ้างอิงใช้ระบบ นาม – ปี ตามตัวอย่างดังต่อไปนี้
ชื่อผู้แต่ง. ปีพิมพ์. ชื่อหนังสือ. สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

การส่งต้นฉบับ

กองบรรณาธิการ วารสารจีนศึกษา สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาต่างประเทศ
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
เลขที่ 50 พหลโยธิน ลาดยาว จตุจักร กรุงเทพมหานคร 10900
e-mail: chatu_wits@hotmail.com

การพิจารณาบทความ

ผลงานวิชาการที่ตีพิมพ์ลงในวารสารจีนศึกษาจะผ่านการพิจารณาจากกองบรรณาธิการ และคณะกรรมการพิจารณาบทความทางวิชาการของวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

คณะกรรมการพิจารณาบทความทางวิชาการ

รองศาสตราจารย์ ดร.พรพรรณ จันทโรณานนท์	มหาวิทยาลัยรามคำแหง
รองศาสตราจารย์ ดร.มาลินี ตีลกวณิช	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
รองศาสตราจารย์เกา ฮุยหมิ่น	สถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
รองศาสตราจารย์จ้าว ซินเฉิง	สถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
รองศาสตราจารย์ปกรณ์ ลิ้มปุนสรณ์	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปราณี่ โชคขจิตสัมพันธ์	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (กำแพงแสน)
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ถาวร สิกขโกศล	นักวิชาการอิสระ
อาจารย์ ดร.สุรีย์ ชุณหะเรืองเดช	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
อาจารย์เกา เหยียน	สถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
อาจารย์ทองแถม นาถจำนง	นักวิชาการอิสระ

กองบรรณาธิการ

บรรณาธิการ

อาจารย์จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ

กองบรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กนกพร นุ่มทอง

อาจารย์เกวลิ เพชราทิพย์

อาจารย์จารุณี สุริยวงค์ไพศาล

อาจารย์จิรายุทธ์ ھرรษาพันธุ์

อาจารย์นพเก้า สิริธรรานนท์

อาจารย์นภ อึ้งโพธิ์

อาจารย์นัทธนัย ประสานนาม

อาจารย์ปัญหาน์ สาเหตุ

อาจารย์ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม

กองบรรณาธิการภายนอก

อาจารย์ ดร. สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์

ลิขสิทธิ์

ผลงานทางวิชาการที่ลงตีพิมพ์ในวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เป็นลิขสิทธิ์ของผู้เขียนหรือผู้แปลผลงานนั้น หากนำลงในวารสารจีนศึกษาเป็นครั้งแรก เจ้าของผลงานสามารถนำไปตีพิมพ์ซ้ำในวารสารหรือหนังสืออื่นได้โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า แต่หากผลงานที่ได้รับพิจารณานำลงในวารสารจีนศึกษา เป็นผลงานที่เคยตีพิมพ์ที่อื่นมาก่อน เจ้าของผลงานต้องจัดการเรื่องปัญหาลิขสิทธิ์กับแหล่งพิมพ์แรกเอง หากเกิดปัญหาทางกฎหมาย ไม่อยู่ในความรับผิดชอบของวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ทั้งนี้ ความคิดเห็นต่างๆ ในบทความเป็นความคิดเห็นส่วนตัวของผู้เขียน ไม่เกี่ยวกับกองบรรณาธิการวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

《中国学研究》期刊

杂志名称

วารสารจีนศึกษา

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

《中国学研究》期刊

泰国农业大学

Chinese Studies Journal

Kasetsart University

目的

- 1) 收集有关中国学研究方面的知识和观点。
- 2) 传播中国学方面的研究成果。
- 3) 为各大专院校、科研机构从事中国学研究的学者提供一个交流平台。

内容和形式

1) 是一本以研究或翻译介绍有关中国的政治、经济、社会、文化、语言教学、历史、文学、科技等内容的综合性的学术期刊。

2) 采用中、英、泰三种文字中的任意一种语言，应有论文摘要和关键词。论文摘要和关键词采用中、英、泰三种文字。供稿者可以采用任何一种文字，编辑部负责翻译并交原作者审阅后出版。

3) 出版和交稿截止时间：出版日期分别为每年的 4 月 1 日。交稿的截止时间为：8 月 31 日。

4) 篇幅：篇幅不限，中文采用宋体五号字，英文采用 TH SarabunPSK 14 号字，泰文采用 TH SarabunPSK 14 号字。交原稿一篇并存高的软碟或通过电子邮件发送。

5) 参考书目：按以下格式：

作者。时间。书名。出版社地址：出版社。

交稿地址

Chinese Section, Department of Foreign Languages,

Faculty of Humanities Kasetsart University, Bangkok 10900, Thailand

Tel.: 00662-579-5566, Fax: 00662-579-0726

e-mail: chatu_wits@hotmail.com

论文审阅与刊登

文章的版权撰稿人所有，文章在《中国学研究》期刊登后，撰稿人还可以送交其他杂志出版，如果文章已经在其他刊物上登表，再送交《中国学研究》，撰稿人应该征求其他刊物的用意，同时撰稿人应该对所撰写的文章负责，若发生版权或其他法律问题的纠纷撰稿人自负责任。

บทบรรณาธิการ

วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้จัดพิมพ์เผยแพร่มาเป็นจำนวน 3 ฉบับแล้ว ในช่วงเวลาที่ผ่านมา กองบรรณาธิการได้รับต้นฉบับบทความที่ส่งมารับการพิจารณาเป็นจำนวนมากขึ้น ทำให้เรามีกำลังใจที่จะดำเนินการจัดทำวารสารต่อไป อย่างไรก็ตามเนื่องจากวารสารมีพื้นที่จำกัด กองบรรณาธิการจึงจำเป็นต้องทยอยคัดสรรตีพิมพ์บทความต่างๆ ตามลำดับความเหมาะสม และขอขอบคุณนักวิชาการทุกท่านที่วางใจให้วารสารจีนศึกษาเป็นแหล่งเผยแพร่ผลงานของท่าน กองบรรณาธิการหวังว่า วารสารจีนศึกษาจะสามารถเป็นแหล่งข้อมูลค้นคว้าเกี่ยวกับจีนศึกษาที่สำคัญต่อไปในอนาคต

บทความที่ตีพิมพ์ในวารสารฉบับนี้มีเนื้อหาประเภทต่างๆ ดังนี้ บทความสาขาภาษาศาสตร์ภาษาจีน จำนวน 3 บทความ บทความสาขานิติศาสตร์จีน จำนวน 3 บทความ บทความสาขาวรรณคดีจีน วัฒนธรรม และบทความปฏิกิจ จำนวนสาขาละ 1 บทความ

กองบรรณาธิการยินดีแจ้งให้ทราบว่า วารสารจีนศึกษาฉบับนี้มีการตีพิมพ์บทความปริทรรศน์ และบทวิจารณ์หนังสือ รวมทั้งมีผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอกประจำกองบรรณาธิการ ซึ่งนับเป็นพัฒนาการหนึ่งที่สร้างความพร้อมที่จะเข้าสู่มาตรฐานวารสารวิชาการของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) นอกจากนี้ เนื้อหาของวารสารในฉบับที่ผ่านมา ก็ได้รับการบรรจุเข้าในฐานข้อมูลของศูนย์ดัชนีวารสารไทย (Thai Journal Citation Index Centre - TCI) ด้วย พัฒนาการดังกล่าวทำให้เรามั่นใจว่า วารสารจีนศึกษาจะสามารถเป็นสื่อกลางในการเผยแพร่ผลงานของนักวิชาการ ตลอดจนเป็นแหล่งข้อมูลที่สำคัญในวงการจีนศึกษา และหากมีข้อผิดพลาดประการใด กองบรรณาธิการขออภัยรับข้อผิดพลาดนั้น เพื่อนำไปแก้ไขในโอกาสต่อไป

สุดท้ายนี้ ขอขอบคุณ อาจารย์ติโรธ ทองนวล ที่กรุณาตรวจแก้บทความย่อภาษาอังกฤษ ภาควิชาภาษาต่างประเทศ และสถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่ให้การสนับสนุนในการดำเนินการจัดพิมพ์ มา ณ ที่นี้ด้วย

บรรณาธิการ

เมษายน 2553

Editor's Note

Up to now, the Chinese Studies Journal has been published for three issues. We have received more manuscripts from many authors, which encourage us to continue publishing the Journal. However, due to the Journal's limited space, we have to select and publish the articles in order of appropriateness. We would like to thank the academics for recognizing the Journal as a medium for the publication of their articles. We do hope that the Chinese Studies Journal will become one of the important resources for future research in Chinese Studies.

The articles in this issue fall into several categories: three articles in Chinese Linguistics, three articles in Chinese Philology, one article each in Chinese Literature and Culture and one miscellaneous article.

We are pleased to inform you that a review article, a book review and the inclusion of a peer review member from the outside in this issue have marked a progress in our Chinese Studies Journal and made it one of the standardized academic journals by the Higher Education Committee. In addition, the contents of the past issues have been put into the Thai Journal Citation Index Centre (TCI) database. Such progress has marked a significant milestone for the Journal and ensures us that it will be a medium for scholars to publish their academic writings, as well as a reference resource in Chinese studies. We do apologize for any mistakes and accept your fruitful comments for further improvement.

Lastly we would like to thank Aj. Tirote Thongnuan for helping us revise the English abstract. Our appreciation also goes to the Department of Foreign Languages and the Confucius Institute at Kasetsart University for their kind supports in the publishing process of this Journal.

Editor
April 2010

编辑的话

我们《中国学研究期刊》至今为止已经出版发行 3 次了。这几年来，来自各地的许多学者踊跃投稿，这给了我们极大的精神鼓励，使我们能够把这份期刊继续办下去。然而，由于期刊版面有限，我们不得不根据文章的适合程度进行选择。在这里，我们要向每一位借期刊作为平台发表文章的学者表示衷心的感谢。我们希望《中国学研究期刊》可以成为在未来汉学研究中的重要资源之一。

在此刊物中，一共分为以下几个部分：汉语语言学：3 篇论文；汉语言文字学：3 篇论文；在中国文学、文化学以及其他方面各一篇论文。

为了达到高等教育委员会对于标准学术期刊的要求，在此刊物中，我们还添加了来自同领域学者的评论文章及书评，并在编辑部里面，聘请了来自校外的学者。除此以外，已发期刊的内容目录已被泰国引文索引数据库（Thai Journal Citation Index Centre (TCI)）储存。这些新的气象是我们期刊的一个新里程碑。这更坚定了我们要把期刊办成一个中国学研究的资源汇集之地、一个可以让学者各抒己见的交流平台的信心。如果有任何失误的地方，我们在此向大家表示歉意并诚恳接受大家的意见，这样我们才能不断改进自己的工作。

最后，我们要感谢 Tirote Thongnuan 老师帮助我们修改了英文摘要，并对农业大学外语系和农业大学孔子学院在出版过程中对我们的帮助表示最诚挚的谢意。

编辑

2010 年 4 月